

Die GATWU steht ein für die Förderung der Arbeitslehre

GATWU 促进劳动技术教育

Darunter verstehen wir:

我们追求:

- ⇒ **Die Integration einer Lehre von der Technik, von der Ökonomie und vom Haushalt**
技术教育、经济教育及家政教育的综合教育

Unsere Ziele sind:

我们的目标:

- ⇒ **Die Beherrschung der Alltagstechnik**
掌握日常应用技术
- ⇒ **Die Vermittlung der Kenntnisse über Werkstoffe und Werkstoffkreisläufe**
传授材料及材料循环的知识
- ⇒ **Die Einhaltung eines schonenden Umganges mit Ressourcen**
保证珍惜地利用资源
- ⇒ **Das sicherheitsgerechte Verhalten im Umgang mit Arbeitsmitteln**
正确安全地使用劳动工具
- ⇒ **Die gesunde Ernährung und der Genuss**
培养健康的饮食习惯, 享受吃的乐趣
- ⇒ **Die optimale Planung des Wohnraumes**
理想地规划居住空间
- ⇒ **Das Kennen der Verbraucherrechte, das Treffen bewusster Konsumententscheidungen**
了解消费者权益, 树立理智的消费观
- ⇒ **Die Planung und Flexibilisierung des eigenen Berufs- und Lebensweges**
计划个人职业道路及人生道路, 灵活变通
- ⇒ **Die Nutzung der IuK-Techniken in der Projektarbeit**
在项目工作中运用信息及通讯技术

In welchen Lernmilieus erwirbt man derartige Fähigkeiten?

在哪些学习环境中掌握这些技能?

- ⇒ In Projekten
项目
- ⇒ In Schulwerkstätten mit moderner Ausstattung
现代化合理配置的学校车间
- ⇒ In semiprofessionellen Lehrküchen
半职业性配置的教学厨房
- ⇒ In Schulgärten
校园绿地
- ⇒ In Lernbüros
学习办公室
- ⇒ In Patenbetrieben
挂钩企业
- ⇒ In eigenen Schülerbetrieben
学生公司

Voraussetzungen für eine Arbeitslehre, ohne die Bildung Stückwerk bleibt:

为了防止教育的片面性而开展劳技教育的前提条件

- ⇒ **Interdisziplinär ausgebildete Lehrer mit Handlungsgeschick und Projekterfahrung**
跨学科培养拥有操作技能及项目工作经验的劳技师资
- ⇒ **Die Ausweitung der Arbeitslehre auf alle Schulformen**
在所有学校类型中开设劳技课程
- ⇒ **Regelmäßige Fortbildung der Lehrer, orientiert an einer sich wandelnden Arbeitswelt**
以发展变化中的劳动现实为指导, 让师资定期进修
- ⇒ **Die Ausstattung und Unterhaltung von technischen Fachräumen**
技术专业教室的配备及维护

„Ohne Arbeitslehre ist man ungebildet!“ (Zitat des bekannten deutschen Pädagogen Wolfgang Schulz)

“未受劳技教育等于未受教育” (德国知名教育家沃尔夫冈·舒尔茨)

Die GATWU ist ein Berufsverband für Lehrer, Studenten, Referendare und Hochschullehrer

GATWU 是教师、大学生、师范实习生和高校教师的职业协会